

Análisis del Discurso Político Como Estrategia Persuasiva: Estudio de Caso Jaime Roldós Aguilera

Analysis of political discourse as a persuasive strategy: Case study Jaime Roldós Aguilera

Diego Gonzalo Alpusig Guanochanga
Estudiante de Licenciatura en Comunicación
diego.alpusig0983@utc.edu.ec
Anahi Cristina Aguilera Toapanta
Estudiante de Licenciatura en Comunicación
anahi.aguilera4598@utc.edu.ec
Alexander Darío Lascano Cevallos
Docente investigador
alexander.lascano@utc.edu.ec
Universidad Técnica de Cotopaxi
Latacunga, Ecuador

Revista Enfoques
de la Comunicación No. 10
Noviembre 2023, 377-407.
p-ISSN: 2661-6939
e-ISSN: 2806-5646
Recibido: 4-abr-2023
Aceptado: 26-sept-2023

Resumen

Este ensayo tuvo como objetivo analizar el discurso político como una estrategia persuasiva, ello a partir del caso particular del último discurso ofrecido por Jaime Roldós Aguilera. El análisis del discurso se realizó a través de una metodología de análisis sistemático de contenido discursivo ajustado a la determinación de tres antagonistas: la reducción, el trasvase y el aumento, todo ello, desde la perspectiva persuasiva como estrategia de oratoria política. Una vez aplicada la metodología se descubrió que el discurso del fallecido expresidente ecuatoriano presentaba un uso extendido del antagonista basado en la reducción, en especial las exaltaciones. También se halló una utilización predominante del trasvase, ello dentro de la estrategia de desplazamiento en la dimensión antagónica del trasvase. Las estrategias menos implementadas por el político fueron las

relacionadas con el antagonismo de aumento, las cuales se pudieron detectar en un total de siete apariciones, donde la culpabilidad era la predominante. Se concluyó que Jaime Roldós, en su último discurso, imprimió una narrativa contundente pero suavizada, apoyándose en elementos históricos y en la culpabilidad, así como en la deuda-deber del Estado, como forma de acercar sus palabras de manera efectiva y convincente a la audiencia.

Palabras clave: discurso político, estrategias discursivas, Jaime Roldós

Abstract

This article aimed to analyze political discourse as a persuasive strategy, based on the particular case of the last speech offered by Jaime Roldós Aguilera. The analysis of the discourse was carried out through a methodology of systematic analysis of discursive content, adjusted to the determination of three antagonists: the reduction, the transfer and the increase, all from the persuasive perspective as a political oratory strategy. Once the methodology was applied, it was discovered that the speech of the late Ecuadorian ex-president presented an extended use of the antagonist based on reduction, especially exaltations. A predominant use of the transfer was also found, this within the displacement strategy in the antagonistic dimension of the transfer. The strategies least implemented by the politician were those related to the antagonism of increase, which could be detected in a total of seven appearances, where guilt was the predominant one. It was concluded that Jaime Roldós, in his last speech, printed a forceful but softened narrative, relying on historical elements and guilt, as well as the debt-duty of the

State, as a way of effectively and convincingly approaching his words to the audience.

Keywords: political discourse, discursive strategies, Jaime Roldós

Introducción

Hallar una definición sobre lo que significa «discurso político» puede ser complicado. Algunos autores, como Feruza Matenova y Djamilya Abduganiyeva (2022), lo conciben como un discurso que expone un gobierno (uno de sus miembros) con la finalidad de plantear una postura sobre un tema concreto, del cual posee un punto de vista puntual asociado a su ideología (p. 1399). Otros, como Julia De Diego (2014), afirman que un discurso político es la alocución capaz de crear grupos sociales diferenciados y consolidar el posicionamiento de una tendencia política (p. 19).

Sería posible extraer de estas definiciones que el discurso político es, ante todo, una herramienta que representa ideales y posturas relacionadas a una idea sociopolítica, cuya intensión se relaciona con los fines de una organización de representación popular, a la cual se desea amalgamar hacia un fin común. Por supuesto, cada discurso político puede tener una intencionalidad diferente según el contexto en el cual se presente.

La diversidad de conceptos alrededor de la figura del discurso político le otorga una interesante disparidad respecto a la forma de analizarlos. Algunos podrían centrarse en lo lingüístico, mientras que otros en la capacidad de convencimiento. Bajo un fin similar se cimentó la investigación de Bermúdez, Ramos y Sánchez (2020), quienes utilizaron una innovadora herramienta para el

análisis de discursos basada en comprender la persuasión de este, el poder que daba a las palabras y el vínculo antagonico orador-audiencia (p. 212). Este trabajo fue el que se tomó como base para inspirar el presente estudio.

El objetivo del trabajo es analizar el discurso político como una estrategia persuasiva, ello a partir de un discurso de Jaime Roldós Aguilera. En específico, se trata del discurso presentado en el Estado Olímpico Atahualpa, en Quito, el 24 de mayo del año 1981.

La pretensión de este trabajo es dual. La primera, es analizar –de manera pormenorizada y sistemática– el discurso de Jaime Roldós Aguilera. La segunda pretensión radica en generar un referente para el contexto académico del Ecuador respecto a cómo se deben generar análisis de discursos político en el ámbito de la formación académica. La aplicación de una metodología de análisis sistemática direccionada en el discurso de Jaime Roldós Aguilera permitirá presentar al ambiente académico nacional una alternativa a los análisis generalistas y casi empíricos de los discursos políticos hasta la fecha, lo cual podrá ayudar al crecimiento y desarrollo del conocimiento que de esta clase de abordajes pueden desprenderse.

Así, la misma técnica innovadora aplicada en el trabajo de Bermúdez, Ramos y Sánchez (2020), sería desarrollada en este estudio. Por tal motivo, el discurso del Roldós Aguilera se desglosará en tres variables antagonicas, y diversas dimensiones relacionadas a estas. Con ello, se alcanzará un grado de comprensión plena de la intencionalidad persuasiva del discurso del hoy fallecido político ecuatoriano, las estrategias empleadas en su exposición y la recurrencia con la cual disponía de ellas.

Antecedentes del Problema

Los estudios enfocados al análisis de los discursos políticos son variados. En todos los casos, el problema que se ha atendido mediante ellos puede ser generalizado de la misma forma: la necesidad de conocer la estrategia persuasiva del discurso.

Un primer ejemplo es el trabajo de Bermúdez, Ramos y Sánchez (2020), quienes analizaron un discurso político de Barack Obama, expresidente de los Estados Unidos de América, en lo que respecta al poder, la autoridad y la persuasión que emanaba de este. En este estudio, los autores (2020) adaptaron una metodología de análisis del discurso de otros autores con la finalidad de generar una interpretación de la alocución mediante figuras antagónicas como la reducción, el trasvase y el aumento (p. 218). Así, en la evaluación del discurso «El Nuevo Comienzo», los investigadores descubrieron que Obama buscaba generar un tono conciliador y unificador respecto a la unión entre la nación norteamericana y las naciones musulmanas (Bermúdez et al., 2020, p. 220). Este antecedente revela que el uso del discurso político va muy ligado a la intencionalidad circunstancial de una política de Estado o una necesidad de relaciones diplomáticas, donde el tono de la disertación puede suavizarse a medida que el objetivo general que le motiva tiene rasgos similares.

Otro antecedente, es el de Fierro Castelblanco (2011), quien analizó el discurso político de Álvaro Uribe respecto a cómo este era percibido y comprendido por los ciudadanos de Bogotá, Colombia. En este trabajo de cuarto nivel se utilizó un análisis de discurso basado en la opinión pública, en donde se diseñó un cuestionario que

indagaría sobre la percepción del pueblo bogotano sobre la intencionalidad y estilo de las alocuciones generales del expresidente colombiano. Fierro Castelblanco (2011) llegó a la conclusión de que el discurso político de Uribe no se alejaba demasiado al que empleaban otros dirigentes de la región, donde el populismo y la confrontación con un enemigo eran recurrentes recursos de persuasión (p. 157). Uno de los hallazgos más relevantes de este discurso fue el entender que Uribe mantuvo presente el problema de la inseguridad en casi toda su alocución, problema prioritario en Colombia (2011, pp. 157–158). Así, un discurso político puede apoyarse en la repetición de recurrentes necesidades poblacionales como estrategia de persuasión.

Por último, Morales López (2012) se enfocó en el análisis del discurso político del expresidente ecuatoriano Rafael Correa, utilizando una metodología de estudio cualitativo, donde empleó técnicas etnográficas y el análisis pragmático–discursivo de la alocución de Correa para comprender la esencia de sus presentaciones públicas (p. 6). La investigadora descubrió que Correa cimentaba la persuasión de su discurso en argumentos simples, sencillos de entender, el uso de elementos lingüísticos de construcción empática–emocional y metáforas coloquiales al momento de generar confrontación con sus rivales políticos (Morales–López, 2012, p. 22).

El Problema

El discurso político, como ya se mencionó previamente, es una herramienta fundamental para cualquier líder de una tendencia ideológica para llegar a la población y exponer sus ideas de gobierno. El problema con estos discursos es que su configuración puede ser

realmente extensa; no hay una única manera de concebir una alocución política. Así, si lo que se desea es conocer las estrategias de persuasión que los discursos poseen, estos deben ser analizados de manera individualizada en cada uno de los casos.

En el trabajo de Cala Siria (2015), por ejemplo, se menciona que todo discurso político es una amalgama de estrategias, de pluralidad oratoria y de técnicas publicitarias en donde la seducción y la demagogia suelen ser comunes (p. 13). Esta perspectiva podría hacer pensar que los discursos políticos suelen decantarse por el uso de los recursos fáciles para persuadir a las personas, algo que podría resultar incluso más evidente en el caso de políticos con una capacidad de oratoria limitada.

En el caso concreto del Ecuador, los discursos políticos no parecen ser un objeto de estudio demasiado interesante a la luz de la monotonía recursiva de los mismos, donde la apelación por el uso del pueblo como reclamo fundamental resta interés al análisis de las técnicas de alocución. Sobre ello, Rodríguez Jaramillo (2011) destaca que el discurso político ecuatoriano se ha centrado en el populismo y la confrontación del pobre contra el rico (p. 51). Por supuesto, esto no significa que esta clase de presentaciones sean las únicas conocidas por los políticos ecuatorianos, algo que, aparte, no se puede aseverar ante la escasez de estudios individualizados e incluso sistematizaciones que demuestren los rasgos de las alocuciones políticas en el país, sobre todo en su época democrática.

Y es ahí en donde radica el mayor de los problemas: la falta de estudios nacionales que se hayan dedicado al

análisis del discurso político de sus gobernantes. Existen algunos antecedentes, como el trabajo de Morales López (2012) que, aunque son trabajos de valor por ser puntos de partida para indagaciones en esta senda, carecen de la rigurosidad metodológica que el tema amerita. Esto es así porque un discurso político debe analizarse de manera pormenorizada en diferentes contextos.

De todo lo anterior deriva un problema incluso más notorio: la falta de análisis de discursos emanados por el expresidente ecuatoriano Jaime Roldós Aguilera. Esto deja vacíos importantes del conocimiento sobre la oratoria manejada por este político que, por diversas circunstancias, marcó una época en la política nacional.

Entonces, a la luz de los aspectos problemáticos generales del discurso político, cabría preguntarse, para el caso concreto del análisis del discurso político del ex presidente Jaime Roldós Aguilera, lo siguiente: ¿qué herramientas persuasivas se utilizan en el discurso político del ex presidente Jaime Roldós Aguilera el 24 de mayo del año 1981 en el Estadio Olímpico Atahualpa de la ciudad de Quito?

Justificación del Estudio

La justificación del presente estudio toma un referente teórico del trabajo de Hernández y otros (2014), quienes aseguran que la justificación de un trabajo no es más que la búsqueda de la respuesta sobre el porqué se realiza dicha investigación y para qué se hace (p. 35). Estas dos cuestiones son las que se proceden a responder en este apartado.

Comenzando con el «porqué», se tiene un claro vínculo con las cuestiones planteadas en el apartado de

enunciación del problema. Como se expuso en esa sección, los análisis de los discursos políticos en el Ecuador son escasos. Así, con este trabajo se pretende generar un precedente en los estudios nacionales, esto mediante la propuesta de un análisis que no solo se enfoca en un momento puntual en el tiempo de gobierno de un político, sino también en un discurso concreto que, por el contexto que le rodeaba, se considera de gran valor para la historia política del Ecuador.

Otro «porqué» que justifica la realización del estudio radica en la inexistencia de investigaciones que se dediquen a analizar de manera pormenorizada el discurso del 25 de mayo del año 1981 del expresidente Jaime Roldós Aguilera. La alocución de Roldós fue importante por el contexto sociopolítico del país, donde los problemas internos y amenazas internacionales eran constantes. Por ello, la no existencia de trabajos previos que se dediquen a analizar la intencionalidad política de ese discurso es notoriamente llamativa, por lo que este trabajo busca rellenar ese vacío del conocimiento.

Por último, el «para qué» de este trabajo se asocia con dos cosas de gran valor. La primera, es para que la investigación genere un precedente sobre la relevancia del análisis del discurso político como parte del entendimiento de la historia política ecuatoriana. La segunda, es para que se demuestre la necesidad de analizar un discurso no solo de manera individualizada, en un momento puntual en el tiempo, sino también a través de una herramienta metodológica específica, tal y como se hace en este documento, que mejore la capacidad interpretativa de la alocución tratada.

Contextualización al Problema Específico

Jaime Roldós Aguilera fue un político ecuatoriano que se convirtió en el trigésimo presidente de la República del Ecuador, siendo además la persona que lideró la vuelta del Ecuador a la democracia (Erazo–Castro, 2019, p. 21). Es un expresidente recordado por su trágica muerte, esto al poco tiempo de ser elegido como líder del poder ejecutivo nacional. Para entonces fue el primer presidente más joven, con 39.

Según la biografía realizada por Avilés Pino (2017), Roldós nació el cinco de noviembre del año 1940, siendo sus padres el señor Santiago Roldós Soria y la señora Victoria Aguilera Mouton (párr. 1). Guayaquileño de nacimiento, se dedicaría al estudio en Derechos, carrera que culminó y que le ayudó a impulsar su presencia política en el Ecuador, la cual le llevaría a la presidencia.

Antes de llegar a la presidencia, Jaime Roldós fue electo diputado para la Asamblea Nacional del Ecuador entre los años 1968 y 1970, siempre para la provincia del Guayas, donde nació y vivió gran parte de su vida (Avilés–Pino, 2017, párr. 2). A partir de este punto y con la caída de las dictaduras de antaño, Roldós recibió apoyo político por parte de Assad Bucaram y demás familiares cercanos para lanzarse a la presidencia, siendo una revelación en los momentos de la campaña política de aquel entonces gracias a su carisma.

Alejarse de la demagogia y presentar un discurso político fresco le permitió conseguir el apoyo popular para alzarse con la presidencia, donde debió enfrentar graves problemas fiscales y económicos heredados de las dictaduras (2017, párr. 7). Su gobierno duró desde el

10 de agosto del año 1979 hasta el 24 de mayo de 1981, momento para el cual sufrió un accidente de avión que terminaría con su vida y con su joven y promisoría carrera política.

No existe un registro sistematizado de los discursos pronunciados por Roldós, por lo que se hizo imposible referenciar alguna fuente al respecto. No obstante, el estudio de algunas de sus alocuciones permitió evidenciar que su estilo discursivo era disruptivo para lo que se venía acostumbrando en el Ecuador, donde el populismo y la demagogia eran comunes. Así, Roldós Aguilera generaba presentaciones orales muy trabajadas, con una pulida técnica discursiva y alejada del populismo de la época. Uno de sus discursos más importantes, sino el que más, fue el último pronunciado antes de su muerte.

El expresidente Jaime Roldós dio su último discurso el día 25 de mayo del año 1981, ello, en el Estadio Olímpico Atahualpa de la ciudad de Quito. Este discurso tenía un marcado tono explicativo ante una situación del Ecuador complicada, donde los problemas socioeconómicos y territoriales eran numerosos. Por ello, la exposición del exmandatario resulta interesante a nivel de su técnica de oratoria.

Ante el interés de este discurso, en el presente trabajo se pretende analizar la técnica que usó para entonces Jaime Roldós a través de una metodología basada en la persuasión, la relación orador-auditorio y el poder de las palabras. Lo primero que se hace es presentar la metodología, la cual consta de tres variables y siete estrategias. Luego, se hará un análisis pormenorizado del

discurso con base a las mencionadas siete estrategias, ello para identificarlas y contar sus apariciones. Finalmente, se presentará la tabulación de los resultados y se ofrecerá una breve discusión sobre los mismos.

Metodología

La metodología que se decidió implementar para el análisis del discurso del expresidente Jaime Roldós es la misma que emplearon Bermúdez y otros (2020) para el análisis de un discurso del expresidente de los Estados Unidos de América, Barack Obama (pp. 216–217). Es un método donde se analiza el discurso según tres grandes antagonistas: la reducción, el trasvase y el aumento.

El primero se presenta por medio de dos estrategias: la exaltación, que “se centra en explorar elementos comunes entre ambos grupos” (Bermúdez, Ramos y Sánchez, 2020, p. 216) y el halago, con lo cual se “intenta elevar el valor del auditorio o reducir el valor del orador, equiparándolos” (p. 217). El segundo antagonista posee dos estrategias: la de desplazamiento, con la cual se busca “persuadir al redirigir el antagonismo hacia elementos ajenos tanto al hablante como al oyente” (p. 217) y el miedo, que es capaz de hacer lo mismo que lo anterior, pero con un elemento sentimental adicional en él. El último de los antagonistas posee tres estrategias: la culpabilidad pretende dividir en castigados y castigadores a la audiencia, la represión presenta elementos que la audiencia puede rechazar y la expulsión se usa como una especie de sorpresa argumentativa en el discurso (p. 217).

Cabe señalar, que los autores de esta metodología poseen un entendimiento ambiguo de lo que cada

antagonista implica y cómo se puede presentar cada estrategia, algo que se pudo evidenciar en los resultados de su estudio previamente señalado. En este sentido, se aplicó este método teniéndose ello en cuenta y, en especial, considerando esta diversidad de criterios. También se debió tener en cuenta la limitante perceptual, un elemento subjetivo que, si bien se buscó reducir lo máximo posible mediante una evaluación objetiva del discurso, es un obstáculo insalvable que reaparece a la hora de interpretar el discurso de una manera u otra según la experiencia sobre cuestiones políticas y el contexto propio en donde se dio el discurso. Así, al momento de replicar este estudio, se debe tener presente que no necesariamente los resultados concordarán entre iteraciones.

Resultados Generales

Los resultados generales de la aplicación de la metodología pueden visualizarse en la Tabla 1 –Resultados generales de la evaluación del discurso de Jaime Roldós–. Quedó en evidencia que el discurso de Roldós empleó recurrentemente los recursos de reducción, en especial el de exaltación. El segundo más empleado fue el antagonismo de trasvase, donde el desplazamiento fue protagonista. Por último, las estrategias de aumento fueron las menos empleadas, pero su uso fue estratégico para el mejoramiento de la exposición de ideas por parte del expresidente, así como para consolidarlas en la audiencia. Los mismos resultados pueden visualizarse en la Figura 1 (Distribución en el uso de estrategias), pero a modo de gráfico de barras horizontales.

Tabla 1

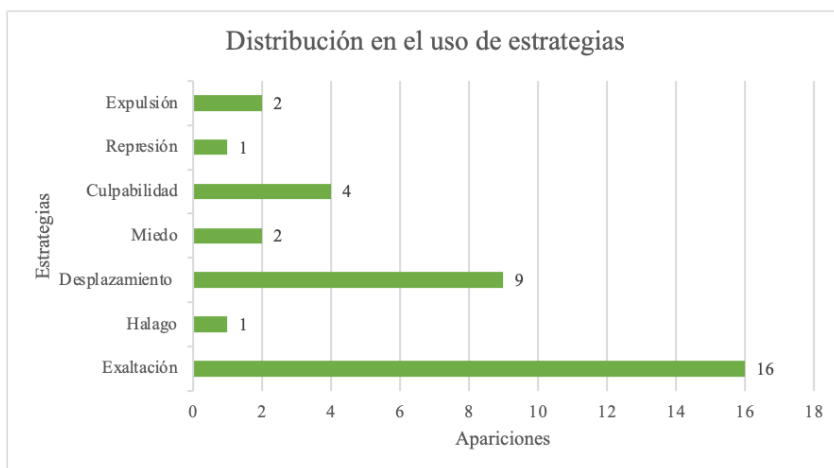
Resultados generales de la evaluación del discurso de Jaime Roldós

Antagonismos	Estrategias	Apariciones
Reducción	Exaltación	16
	Halago	1
Trasvase	Desplazamiento	9
	Miedo	2
Aumento	Culpabilidad	4
	Represión	1
	Expulsión	2

Nota: Elaboración propia

Figura 1

Distribución en el uso de estrategias



Nota: Elaboración propia

Resultados Específicos

Los resultados específicos del análisis del discurso se presentan en la Tabla 2. En la segunda columna, se exponen los párrafos del discurso y, en la tercera columna, se explica la estrategia aplicada. Esto permitirá comprender la estrategia

planteada por el expresidente para mejorar la persuasión de su exposición e incrementar las posibilidades de que la audiencia recordase lo que exponía.

Tabla 2

Resultados específicos del análisis del discurso de Jaime Roldós

No.	Párrafo	Estrategia	Casos
01	El hombre como individuo o pueblo nació para la libertad, su único condicionamiento admisible, es el impuesto por la naturaleza, como en tomo de su existencia y determinante de la misma. Pero incluso, en este caso, la historia nos revela cuánto hace el hombre por superar sus limitaciones y el progreso como constante es su afirmación irrefutable.	Exaltación: todo este párrafo presenta un punto de encuentro entre Roldós y el público: hombres iguales que luchan por la libertad y por superar sus limitaciones.	01
02	Esa conquista de igualdad entre los pueblos, expresada en independencia política, es la que conmemoramos hoy, bajo el siempre renovador cielo de mayo y sobre el bien amado suelo de nuestra Patria. Cielo y tierra que fueron los testigos de la Batalla del Pichincha, hito histórico de un pueblo que no sabe de renunciaciones antes la adversidad. Largo fue el camino de libertad recorrido sin descanso y sin fatiga, desde agosto de 1809 hasta mayo de 1822, para alcanzar la meta que el ideal propuso.	Exaltación: Roldós continúa explotando los elementos comunes (pueblo) recordando el valor que tiene, para todos, la independencia, así como resalta la hermosura y valor de un país (en términos ambientales e históricos) para empatizar con el auditorio y acercarlo a él a través del nacionalismo.	02
03	Hoy, a la vuelta de 159 años de la Patria alcanzada en Pichincha es la Patria mestiza que busca avanzar en democracia, consolidarse en Nación y dejar atrás el subdesarrollo económico y social.	Exaltación: encuentro mediante puntos comunes: la mención de la etnia predominante, del ideal democrático que se persigue consolidar y el desarrollo pleno de un país que todos desean.	03

04	Historia forjadora de un presente que nos impone unirnos en las grandes causas y por los grandes objetivos. Historia de hombres que como ayer y como hoy prestos están a dar su vida por el ideal de Patria que no es distante.	Exaltación: de forma audaz, Roldós reduce el sentimiento de culpa aseverando la existencia de una virtud en el pueblo: el sacrificio. Esto lo refuerza comparándolo con el pasado (un pasado de luchas y sacrificios).	04
05	Qué mejor fecha para jurar la Patria que la de hoy. Qué mejor ocasión que la presente para rendir homenaje a los valientes luchadores de la Cordillera del Cóndor, a los soldados todos, que probaron honbría y decisión de defender a la heredad territorial. Ser la juventud ecuatoriana y jurar por la bandera, confundida con aquellas gallardas delegaciones de nuestra Fuerzas Armadas. Este es el magnífico crisol de un país que se precia de sus virtudes republicanas.	Exaltación: une al auditorio a su discurso al exaltar las bondades de los ecuatorianos y de su lucha, sus símbolos e institución armada.	05
06	Nuestro país no ha hecho jamás uso de las armas por caprichos o expansionismo, lo que hecho por respuesta a las agresiones que ha sufrido en su propio y legítimo territorio nacional. Las usó por el honroso y viril deber de defender lo que es suyo.	Exaltación: sobre la justicia del Ecuador, de su pueblo, en el uso de la fuerza como último recurso para defender lo que le pertenece.	06
07	Queremos paz, buscamos paz y hemos actuado por la Paz dentro de los límites impuestos por la dignidad nacional. Que esta espartana ceremonia nos haga meditar a todos en el hondo significado de este acto y en la causa del mismo.	Exaltación: propone un punto común entre orador-auditorio basada en la búsqueda de la paz.	07

08	<p>El actual Gobierno y las actuales generaciones somos herederos de un secular diferendo territorial, con todas las connotaciones que el mismo ha tenido, como son, las agresiones, invasiones y despojos por la fuerza que han mermado nuestro patrimonio territorial. Lo de 1941 y 1942 representa uno de los momentos culminantemente trágicos de aquello que se inicia en los albores mismos de la República.</p>	<p>Exaltación: unifica al gobierno y al pueblo en una misma idea basada en el legado de un pasado complicado.</p>	08
09	<p>Cuánto necesitan nuestros pueblos de paz internacional y de recursos económicos para crear una paz social interna, cimentada en la justicia.</p>	<p>Exaltación: se acerca al público a través de la mención de un deseo colectivo.</p>	09
10	<p>Este es un gobierno que cree en la organización participativa del pueblo, para la toma de sus decisiones. Este es un gobierno que no acepta ni admite la dependencia, que respeta los derechos humanos y propugna su respeto, que cree que los ciudadanos deben estar conscientes de que la ley no otorga únicamente derechos, sino que impone también deberes. Este es un gobierno que cree en el régimen de derecho, para encauzar debidamente a la sociedad. El derecho establece y reconoce vías para el reclamo, la denuncia, la protesta y por lo tanto lo que se haga a su margen, por ser hecho con prescindencia de la norma jurídica, impone al gobierno hacerla respetar.</p>	<p>Exaltación: acerca al gobierno mediante elementos comunes que las personas esperan de él, como la búsqueda de la justicia y la democracia, la independencia y la participación activa de las personas.</p>	10

11	Para los ecuatorianos, nuestra primera prioridad es y debe ser Ecuador, y esto lo hemos cumplido sin mediatizar los principios.	Exaltación: recurre al patriotismo (mediante la figura de la defensa de lo nacional) para acercar a las personas su discurso e ideal de gobierno para afrontar la situación. Para ello, asocia su postura gubernamental con un ideal compartido por todos.	11
12	Las crisis económicas y políticas del Pacto, deben superarse por la voluntad política y la expresión sincera de probar que se quiere la integración, cumpliendo lo pactado. De otra suerte no sería el Grupo Andino, sino una triste mascarada y el Ecuador no se presta a eso.	Exaltación: sobre la postura del Ecuador, de su pueblo, de no prestarse a triquiñuelas políticas, algo que todos, por lo general, podrían haber compartido como válido.	12
13	El país necesita de obras, pero las obras necesitan de recursos y las medidas económicas por nosotros dictadas, han procurado estabilizar la economía del país, introducir correctivos al proceso inflacionario, buscar una política de precios reales frente a un mundo convulsionado económicamente donde imperan las tasas de interés, la inflación y la recesión. La economía ecuatoriana ha sido manejada con prudencia.	Exaltación: busca acercarse al pueblo mediante el recordatorio de su correcto accionar en lo económico-social (punto crítico para cualquier sociedad) y, en especial, de su consciencia sobre las necesidades clave del país, de las cuales conoce y desea atender.	13

14	Hay que partir del pueblo y sus posibilidades, para adoptar las medidas económicas y de las necesidades del pueblo para adoptar las medidas sociales.	Exaltación: presenta al pueblo como el punto de partida de las acciones de su gobierno, con lo que busca acercar su discurso a las personas a través del recordatorio de que sus necesidades están siendo atendidas.	14
15	Este Ecuador que no lo queremos enredado en lo intrascendente, sino en lo valeroso, luchador infatigable, forjando un destino de grandeza. El Ecuador heroico que triunfó en Pichincha, el Ecuador de los valerosos de hoy, heroicos luchadores de Paquisha, Machinaza y Mayaycu, inmolados en estas legendarias trincheras. El Ecuador heroico de la Cordillera del Cóndor y el Ecuador eterno de libertad. Este Ecuador amazónico, desde siempre, y hasta siempre...	Exaltación: reduce el sentimiento de culpa que pudo crear en el punto previo para reemplazarlo con un sentimiento de grandeza común que todos comparten gracias al legado pasado.	15
16	¡Viva la patria!	Exaltación: cierra con una frase de fácil aceptación por todos.	16
17	Siendo así la esclavitud y la dependencia niegan su raíz existencial, por lo que el hombre ha bregado y lo hará siempre, contra toda forma de sometimiento, consciente como se halla de su esencia de libertad, que lo impulsa a forjar la justicia cuya base es la igualdad	Desplazamiento: los antagonistas (esclavitud y dependencia) los presenta como algo alejados del hombre (Roldós y el auditorio) por ser algo que siempre estará en la vida del humano.	01

18	Factores internos y externos han conspirado	Desplazamiento: desplaza el antagonismo de lo que no se ha logrado hacia elementos externos (que no especifica).	02
19	...al hacerlo el jefe de Estado proclama que no hemos venido a condecorar el exterminio del hombre por el hombre, ni a hacer la apología de la guerra. Hemos venido a condecorar al coraje y al valor del hombre ecuatoriano. Venimos al encuentro sereno del hombre con el hombre y a decirles a los que precautelan la paz, la soberanía y el orden constituido, que nos encontramos en la misma orilla del humanismo.	Desplazamiento: perspicaz, Roldós aleja el antagonismo común del pueblo hacia sus instituciones del orden (cimentado en el abuso de poder) y lo reemplaza con el valor de los funcionarios de seguridad que, según el expresidente, sería el mismo valor de cualquier ecuatoriano.	03
20	De esos años a esta parte y como siempre, nuestra postura ha sido de demandar acorde al que por justicia nos corresponde y este Gobierno ante la reiterada agresión ha probado su capacidad jurídica en la defensa diplomática de sus derechos y ha probado, que sabe pelear por lo que es nuestro y allí ha estado y está el rol histórico de las Fuerzas Armadas Nacionales. Nunca hemos estado, ni estaremos por ninguna aventura belicista, pero jamás tampoco bajaremos la guardia.	Desplazamiento: redirecciona un posible punto de debilidad de su gobierno (la percepción de una supuesta inacción ante la amenaza externa que podría ser inferida por el pueblo) y lo transforma en prudencia e inteligencia, recordando que la defensa nacional no se ha dejado de lado.	04

21	<p>Y si es insensato lanzar unos pueblos contra otros, tampoco tiene sentido abusar de la fuerza para consumir injusticias o depredaciones. Si nuestros problemas son comunes, no hagamos de nuestras diferencias abismo insalvable, que nos conduzcan a la liquidación y piense igualmente, quien pretenda agredirnos que, por más fuerza material, bélica que se tenga, la victoria final la alcanza quien es capaz del sacrificio en ideales de justicia...</p>	<p>Desplazamiento: de nuevo, redirige el antagonismo de la necesidad de lucha (no deseable) hacia la cordura y la paz (deseable).</p>	05
22	<p>El Ecuador, amparado en sus irrenunciables derechos amazónicos, busca en el diálogo constructivo, el camino de paz que conduzca a una solución de justicia y es necesario arribar a esta solución, puesto que los pueblos no pueden ni deben vivir en la zozobra y la incertidumbre, pero insisto, solución que debe ser justa, pues de lo contrario esto es, impuesta o ajena al consenso nacional, no significará ninguna solución.</p>	<p>Desplazamiento: consciente de la posible postura de rechazo, Roldós insiste en la necesidad de un camino de paz construido mediante justicia, asegurando que solo así se conseguirá la solución, con lo que busca alejar el antagonismo de la debilidad.</p>	06
23	<p>Los principios valen por sí, no por su condicionamiento a determinadas doctrinas políticas. Por ello no permitiremos a fuerza de ser y seguir siendo democráticos, que el terrorismo o la anarquía ingresen al país, seremos como lo hemos sido, inflexibles, y con la ley en la mano.</p>	<p>Desplazamiento: aleja el antagonismo del individualismo político y lo reemplaza con la lucha ante las agresiones externas, nuevamente, amparado por la razón y la justicia.</p>	07

24	<p>No ha llegado el descalabro como pregonaban las pitonisas del apocalipsis económico-social. Se han tomado medidas y alguna muy dura, porque otros gobiernos, a los que añoran los serviles y los plutócratas, no tuvieron el coraje de hacerlo. Nos entregaron un país endeudado, pero claro, casi dos años de Gobierno Constitucional, se han olvidado de los nueve años de dictadura.</p>	<p>Desplazamiento: emplea la herramienta común del “enemigo pasado” para justificar la situación actual y la rudeza de ciertas decisiones de su gobierno. Esto aleja el antagonismo tanto de él como del pueblo.</p>	08
25	<p>Hoy no estamos en bonanza del petróleo, ni con los grandes precios del cacao y el café. Por el contrario, vivimos una crisis internacional de estos productos y, sin embargo, controlamos la economía nacional.</p>	<p>Desplazamiento: recuerda que el problema económico no es cuestión del Ecuador: es una crisis internacional, lo que aleja de sí al antagonista.</p>	09
26	y conspiran	<p>Miedo: con dos palabras bien ubicadas, Roldós genera miedo para recordar que los problemas no han acabado: siguen ahí y los amenazan.</p>	01

27	<p>La Patria no puede ser pretexto o tarima de vanidades. Sus problemas viales deben ser abordados con seriedad republicana, más si es doloroso admitirlo, no ha faltado una que otras voces aisladas que han pretendido, y pretenden, distorsionar una defensa civil, patriótica y profundamente consciente de los derechos del país. Voces que soterrada y calculadoramente quieren tomar, en el infundio y el rumor maledicente, pies para la bastardía de la traición. No tengo necesidad de nombrarlos, porque la bajeza moral los identifica y por la vía del impropio, pretenden escalar alturas a las que sólo se llega por la dignidad y hombría de bien.</p>	<p>Miedo: presenta un antagonista al cual desplaza parte de la dificultad de la situación que el país atraviesa y, aparte, le enviste en el sentimiento del miedo al ponerlo como un enemigo interno que busca el fracaso de la lucha real, la lucha democrática, ello por mero individualismo.</p>	02
28	<p>...esos factores adversos los que deben ser combatidos sin dejarnos amilanar o caer en un abúlico conformismo, pues no hemos sido hechos para la inercia, el anonimato o el rebaño, sino para el trabajo, la libertad y el heroísmo.</p>	<p>Culpabilidad: se presentan dos sentimientos comunes en el sentir de las personas y, luego, se rebate con el deber ser esperable de un pueblo heroico, lo que induciría a la culpa a quienes no se considerasen suficientemente aportadores a dicha causa.</p>	01
29	<p>Hay un país que demanda, que exige, no la indiferencia como respuesta sino el coraje, la decisión, la entereza de ser y trascender.</p>	<p>Culpabilidad: de nuevo, Roldós apela por el “deber ser” y rechaza la conducta de la indiferencia, lo que generaría culpa en su audiencia.</p>	02

30	<p>Pero nuestro único objetivo no es ni puede ser el de convertirnos en uno de los tantos regímenes constitucionales que el Ecuador ha tenido y que, por ser únicamente formales, han engendrado su propia destrucción. Hay que ir mucho más allá del análisis y de la sugerencia de medidas a la concertación de las mismas. Lamentablemente, en nuestra Patria y en América Latina, como herencia de un pasado que aún es presente, hemos caído en el debate superficial, en el que las malquerencias personales o los enconos facciosos sustituyen al democrático discrepar ideológico y al debate serio de los problemas sustanciales. El siempre cuestionamiento personal y la transitada vía de la mentira, la injuria o la perversidad, han sido el teatral tablado al que se ha arrastrado un sector mayoritario de la dirigencia política, ocasionando el divorcio lógico entre el pueblo y esa dirigencia trasnochada con sus personales apetitos de Poder.</p>	<p>Culpabilidad: como complemento al ataque directo a las voces disidentes, Roldós presenta un discurso en donde evita que estas se afiancen al aseverar que sus palabras no son las del pueblo, sino la del ego y las ansias de poder que los invade. No obstante, de forma acertada, presenta esto como un mal colectivo, nacional, y ello va en dirección a la búsqueda de la consciencia de un pueblo que, con su voto, tendría la posibilidad de sacar del juego político a esos seres individualistas. Es decir, en esta sección del discurso se apuesta por la fórmula: enemigo interno – razón interna de su existencia – llamado a la consciencia.</p>	03
31	<p>Que no sean las palabras, sino las obras las que den el mejor testimonio de nuestras intenciones; es la hora del trabajo, el esfuerzo, la solidaridad, no de los paros, huelgas, amenazas, incomprensión o rumores.</p>	<p>Culpabilidad: presenta al antagonista de la anarquía como un elemento negativo que, no obstante, es ajeno a él y que debe combatirse por todos, en especial por quienes promueven esta clase de conductas.</p>	04

32	Aquí estamos civiles y militares unidos por la Patria y la democracia.	Halago: lleva a todos los presentes, sin importar su clase, a un mismo nivel a partir de un elemento común: el país y su democracia.	01
33	Cuánto nos revela la destrucción del hombre, pero cuánto nos revela la agresión y la injusticia.	Expulsión: de forma no esperada, Roldós no aleja el antagonismo del todo y lo trae al frente de nuevo, esta vez como una figura de la cual se puede aprender.	01
34	Incapaces de un pensamiento elevado quieren negar una límpida postura de patriotismo, honestidad y, en esto, no soy tolerante y aplastaré la miseria moral.	Expulsión: ante un recurrente discurso que aboga por la paz, es inesperado que se presenten las palabras “no tolerante” y “aplastaré” como parte de la estrategia del gobierno. El auditorio esperaba que Roldós hiciera algo contra esos enemigos internos, pero la contundencia de sus palabras es, a todas luces, un giro de postura no esperable y que pretende afianzar la fuerza de su voz de mando y el temple de sus decisiones.	02

35	...y esta es nuestra posición, esta es la posición ecuatoriana.	Represión: aseverar que todos los ecuatorianos poseen esa posición es arriesgado, más allá de que, antes de aseverar eso, venía construyendo correctamente su estrategia de desplazamiento.	01
----	---	--	----

Nota. Elaboración propia

Como se puede observar, las hipóforas y preguntas retóricas no están ausentes en este discurso. Jaime Roldós –en gran parte del mismo– pregunta al público por la pobreza del país, el mandato que ha pasado y cómo superar los problemas adquiridos en ellos, para lo cual el mismo responde con énfasis y determinación. En los saludos, denota grandes enumeraciones, esto por cada grupo étnico y cultural que existe en nuestro país. Lo anterior se realizó para que ninguna etnia se sienta excluida del discurso, haciendo notar que se dirige a todo el Ecuador, incluyendo a los «olvidados» por gobiernos pasados.

Discusión Final y Conclusiones

El análisis reveló que el discurso del expresidente Jaime Roldós trató de manejar con delicadeza, pero a su vez con contundencia, la delicada situación política, económica y social que vivía para entonces el Ecuador. El uso de la exaltación se dio mediante la evocación de lo histórico, del sentimiento de patriotismo y del deber–deuda con el Estado y su legado. El exmandatario pretendía con ello no solo reducir la dureza de sus palabras, sino también llamar

a la acción a un pueblo en un momento en donde más se requería de su apoyo. Se consideró como adecuado que Roldós no emplease el halago más que en el momento justo para referirse a las Fuerzas Armadas, dado que hubiese sido un error minimizar su figura política en un momento donde su pueblo esperaba firmeza de su parte.

El uso del trasvase también fue recurrente, donde Roldós trató de alejar de sí la culpa de los problemas que atravesaba el país, así como de su propia audiencia, para ubicar como sus orígenes a factores externos, internacionales e incluso políticos nacionales. El uso de este recurso fue prudente y se evidenció que, más que buscar echar la culpa a otros sobre lo que ocurría (que también), el ex mandatario necesitaba hacer que su audiencia cayese en cuenta de las enormes dimensiones de los problemas, la imposibilidad de controlar todas las variables sobre ellos y, en especial, que no los minimizara, algo que logró plasmar de gran manera mediante el uso del miedo en momentos específicos. Así, Roldós apostó por una deconstrucción del tratamiento político de los problemas alejado de la demagogia, el cual era el discurso dominante para la época. Evocando las palabras de Sánchez Garrido (2007), Roldós habría hecho uso de la ideología de la diferencia (p. 101).

Por último, el recurso que con mayor maestría utilizó Jaime Roldós fue, sin duda, el antagonismo del aumento. El recurso de la culpa se usaba, en la mayoría de casos, justo después de exaltaciones, con lo que se pretendía suavizar el discurso, pero sin erradicar de él el sentimiento de vinculación y empatía que deseaba extraer de su pueblo. La represión fue una jugada arriesgada en medio de un discurso que no vendía el uso de la fuerza y la violencia

contra los enemigos, algo que suele ir muy en la línea de las necesidades de las sociedades en momentos complejos (Waisberg y Celesia, 2013, p. 55) como los que atravesaba el Ecuador. Aun así, la construcción de bases argumentales previas dio sentido al uso de ese recurso y, por ende, minimizó el efecto negativo de la represión. La expulsión también fue usada de manera pertinente, dado que al presentar argumentos no esperados lograría poner a pensar a las personas sobre puntos de vista no tratados sobre una situación peliaguda, algo que reforzaba su visión de prudencia e inteligencia en el tratamiento de los problemas que acontecían.

Referencias

- Avilés-Pino, E. (2017, 15 de mayo). Aguilera Ab. Jaime Roldós. Personajes históricos. *Enciclopedia del Ecuador*. <https://www.encyclopediadelecuador.com/personajes-historicos/ab-jaime-roldos-aguilera/>
- Bermúdez, M., Ramos, M., y Sánchez, A. (2020). Poder, autoridad y persuasión. Un análisis crítico-histórico del discurso político de Barack Obama. Pensamiento al margen. *Revista Digital de Ideas Políticas* (12), 210–241. https://digitum.um.es/digitum/bitstream/10201/100427/1/13_PaM_Nacionalismos_BERMUDEZ_RAMOS_SANCHEZ.pdf
- Cala-Siria, R. (2015). La persuasión en el discurso político. Aproximación a las estrategias de comunicación de los partidos españoles desde las elecciones europeas hasta las elecciones andaluzas. *Ámbitos*, (28), 1–17. <https://revistascientificas.us.es/index.php/Ambitos/article/view/10146>

- De-Diego, J. (2014). ¿Discurso político o politicidad de los discursos? Una propuesta para pensar la relación entre kirchnerismo y prensa en Gindin, I. L. (Coord.), *Kirchnerismo, mediatización e identidades políticas: reflexiones en torno a la política, el periodismo y el discurso (2003-2008)*, pp. 12-31. https://rephip.unr.edu.ar/bitstream/handle/2133/4973/kirchnerismo__mediatizaci_n_e_identidades_pol_ticas.pdf?sequence=3&isAllowed=y
- Erazo-Castro, A. S. (2019). Análisis comparativo de las políticas públicas educativas para educación en adultos y jóvenes con escolaridad inconclusa en los gobiernos de Jaime Roldós Aguilera y Rafael Correa. [Trabajo de titulación]. Universidad Central del Ecuador <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/18298/1/T-UCE-0010-FIL-361.pdf>
- Fierro-Castelblanco, M. I. (2011). *Álvaro Uribe Vélez: neopopulismo, retórica y asimilación de su discurso por los bogotanos*.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). Metodología de la investigación.
- Matenova, F. y Abduganiyeva, D. (2022). Challenges related to the translation of political texts. *Academic Research in Educational Sciences*, 3(5), 1397-1400. <https://ares.uz/storage/app/uploads/public/629/bd7/dcb/629bd7dcb4f6a226977086.pdf>
- Morales-López, E. (2012). El discurso político de Rafael Correa (presidente de Ecuador). *Revista de Estudios Filosóficos Tonos Digital* (23), 1-30. <http://www.tonosdigital.com/ojs/index.php/tonos/article/view/804/537>

- Roldós–Aguilera, J. (24 de mayo de 1981). *Discurso pronunciado por el Presidente* [Discurso]. Acto cívico por la conmemoración de los 159 años de la Batalla de Pichincha en el Estadio Olímpico Atahualpa. <https://idoc.pub/documents/ultimo-discurso-de-jaime-roldos-aguilera-reljy615o711>
- Rodríguez–Jaramillo, J. C. (2011). El discurso populista, estrategia de comunicación política en el Ecuador. Caso de estudio: Discurso de la Campaña del ex Presidente Lucio Gutiérrez Borbúa. Período de estudio Agosto a Noviembre del 2002.
- Sánchez–Garrido, P. (2007). Deconstrucción y reconstrucción de la identidad cultural europea. Ilustración, Romanticismo y Posmodernismo. *Civilizar. Ciencias Sociales y Humanas*, 7(12), 101–112. <https://doi.org/https://doi.org/10.22518/16578953.811>
- Waisberg, P. y Celesia, F. (2013). *La Tablada: A vencer o morir. La última batalla de la guerrilla argentina.*